






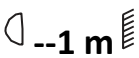



DNA IES ONE

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	2
Budowa i obsługa urządzenia	3
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	6

Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona.
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie – nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Zadbaj, aby urządzenie i źródło zasilania było uziemione. Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. Jeżeli podczas pracy urządzenia pojawią się zakłócenia, natychmiast odłącz przewód zasilający od źródła zasilania!
	Urządzenie do użytku zewnętrznego i wewnętrznego, nie narażać na długotrwałe działanie wilgoci. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych.
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Optymalna temperatura otoczenia pracy urządzenia to -15°C – 40°C. Nie użytkuj urządzenia przez czas dłuższy niż 10 godzin!

Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie.

Budowa i obsługa urządzenia

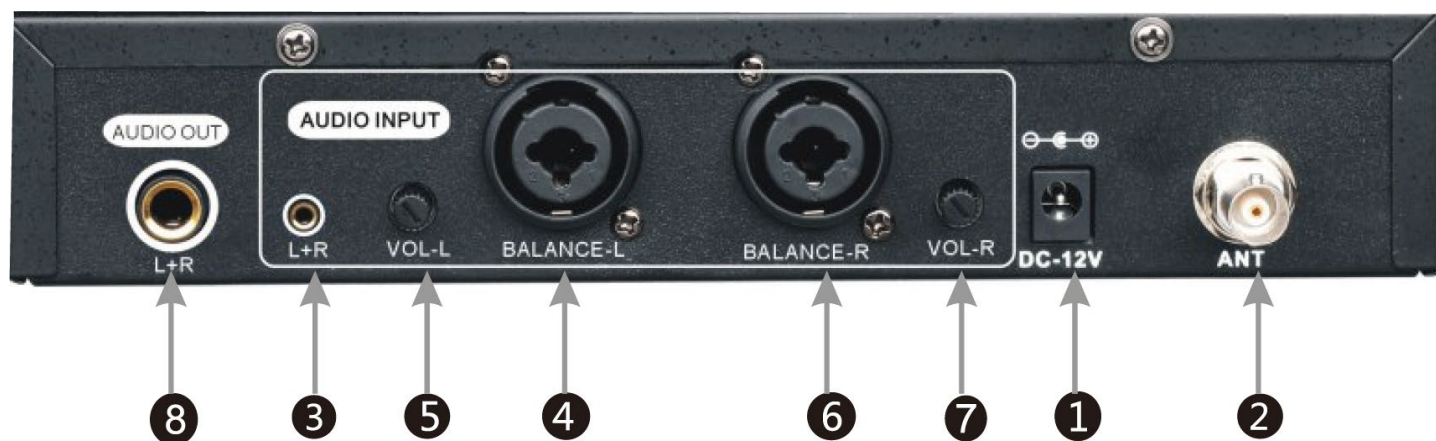
Nadajnik

Panel przedni

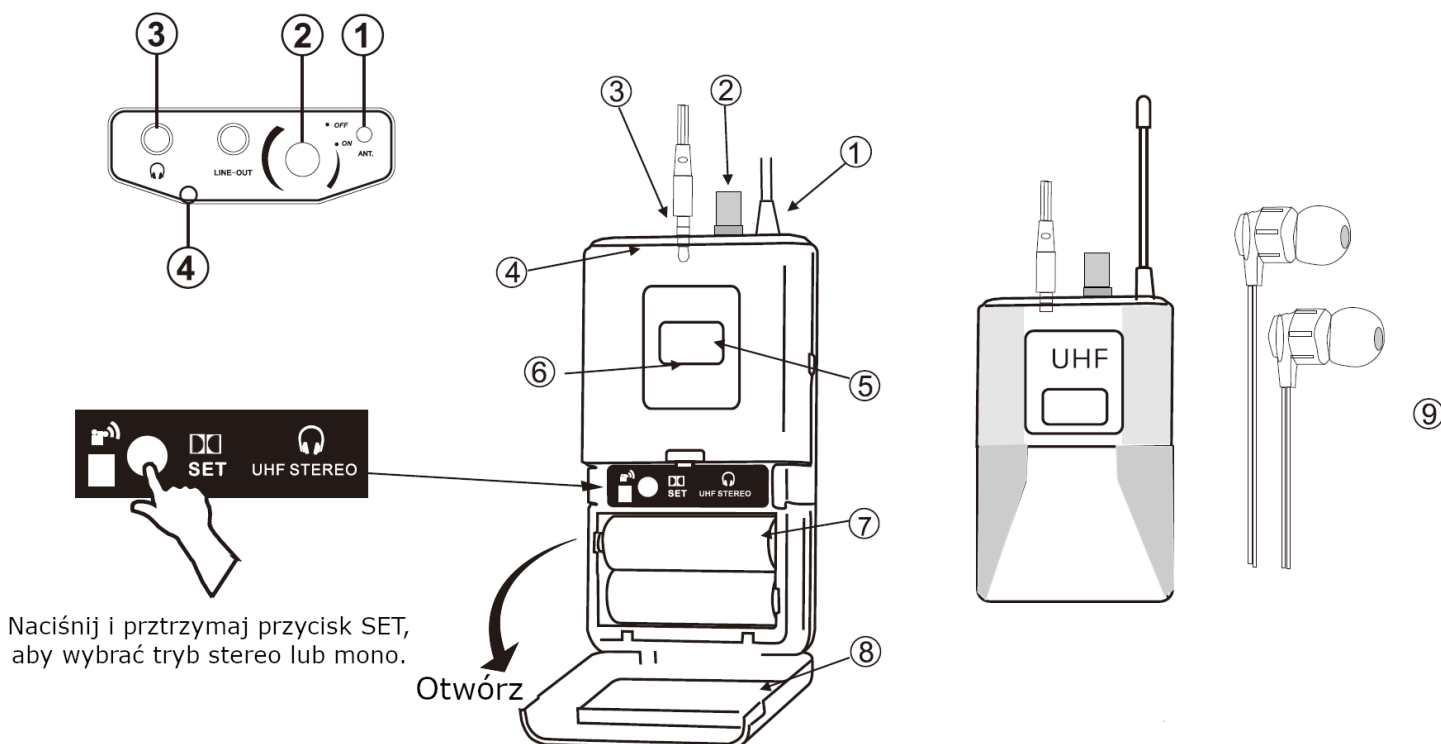


- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Przycisk zasilania. | 5. Wyświetlacz LCD. |
| 2. Przycisk SET - wybór kanału. | 6. Port IR. |
| 3. Przycisk UP. | 7. Gniazdo słuchawkowe. |
| 4. Przycisk DOWN. | 8. Głośność gniazda słuchawkowego. |

Panel tylny



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Gniazdo zasilania. | 5. Głośność wejścia audio BALANCE-L. |
| 2. Gniazdo antenowe. | 6. Wejście audio BALANCE-R. |
| 3. Wejście audio L+R. | 7. Głośność wejścia audio BALANCE-R. |
| 4. Wejście audio BALANCE-L. | 9. Wyjście AUDIO OUT L+R. |

Odbiornik

1. Antena.

2. Zasilanie / głośność.

3. Gniazdo słuchawkowe.

4. Wskaźnik zasilania.

5. Wyświetlacz LCD.

6. Port IR.

7. Komora baterii.

8. Pokrywa komory baterii.

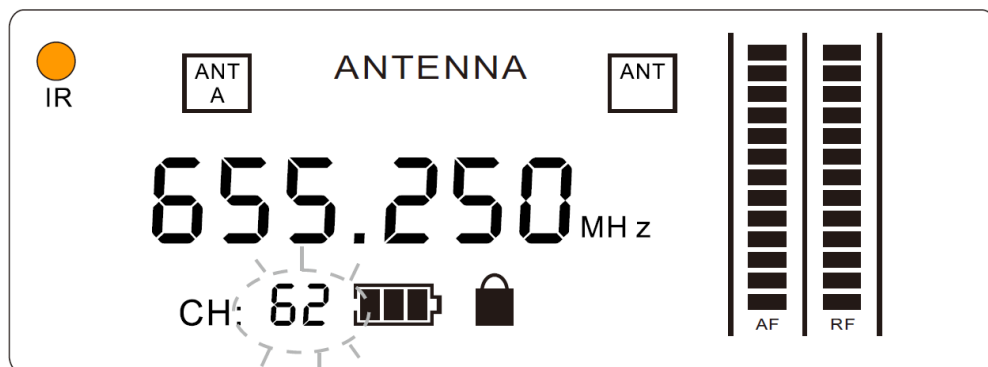
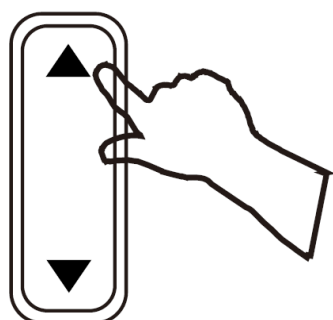
9. Słuchawki.

Wymiana baterii w odbiorniku

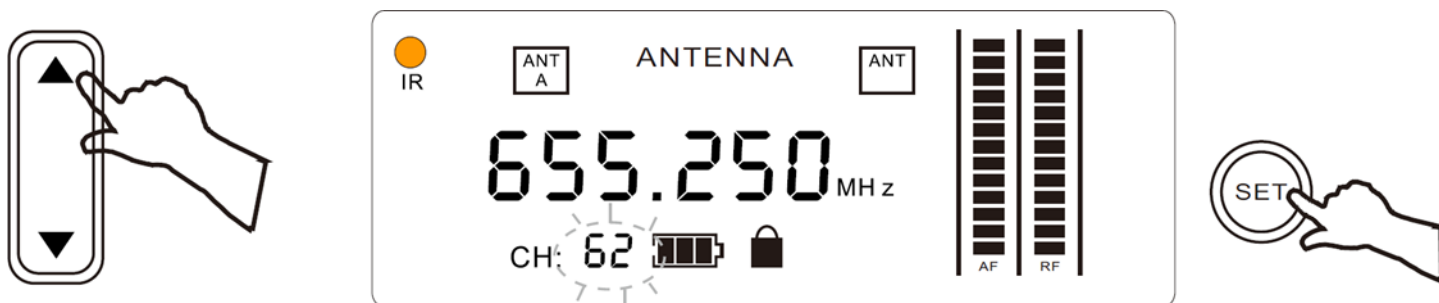
Otwórz pokrywę komory baterii. Wyjmij zużyte baterie z komory baterii. Włóż nowe baterie do komory baterii. Zamknij pokrywę komory baterii.

Wybór kanału

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk UP na nadajniku do momentu, gdy symbol kanału zacznie migać.



2. Gdy symbol kanału miga, użyj przycisku UP lub przycisku DOWN, aby wybrać kanał. Naciśnij przycisk SET, aby zatwierdzić wybór kanału.

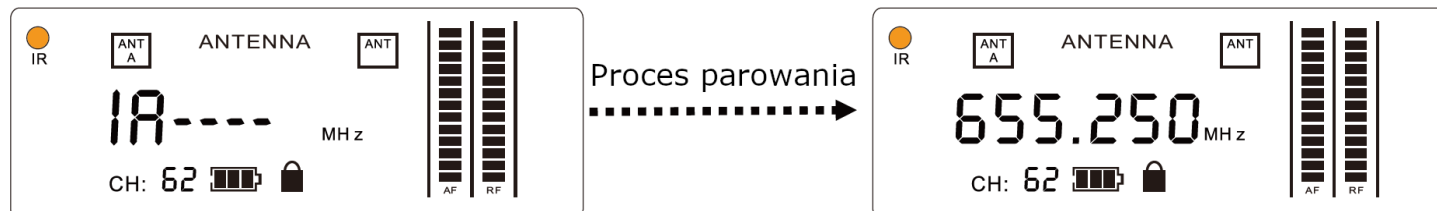


Parowanie częstotliwości odbiornika i nadajnika

1. Włącz odbiornnik, a następnie skieruj port IR odbiornnika w stronę portu IR nadajnika.

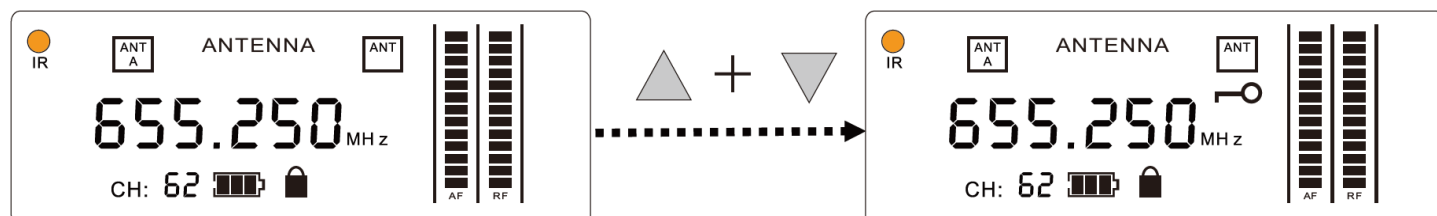


2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET nadajnika do momentu, gdy wyświetlacz pokaże „IA----”. Rozpocznie się proces parowania - zakończenie procesu parowania zasygnalizuje pojawienie się częstotliwości oraz paska RF, a ikona MUTE zniknie.



Blokada wyświetlacza

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski UP oraz DOWN - wyświetlacz zostanie zablokowany. Blokada wyświetlacza jest sygnalizowana poprzez ikonkę klucza.








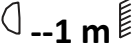



Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH**Table of contents**

Safety rules.....	8
Maintenance	8
Construction and usage of the device.....	9
Information about used electrical and electronic equipment.....	12

Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure the housing is not damaged.
	Ensure a minimum distance of 1 m between the device and flammable materials.
	The device operates on the power supply marked on the housing – do not connect to a power supply with different parameters. Ensure that the device and the power source are grounded. Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If interference occurs during operation, immediately disconnect the power cable from the power source!
	The device for outdoor and indoor use, do not expose to prolonged moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices.
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. The optimal ambient operating temperature of the device is -15°C - 40°C. Do not use the device for more than 10 hours!

Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel. Damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging. Repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Regular cleaning allows of long term use.

Construction and usage of the device

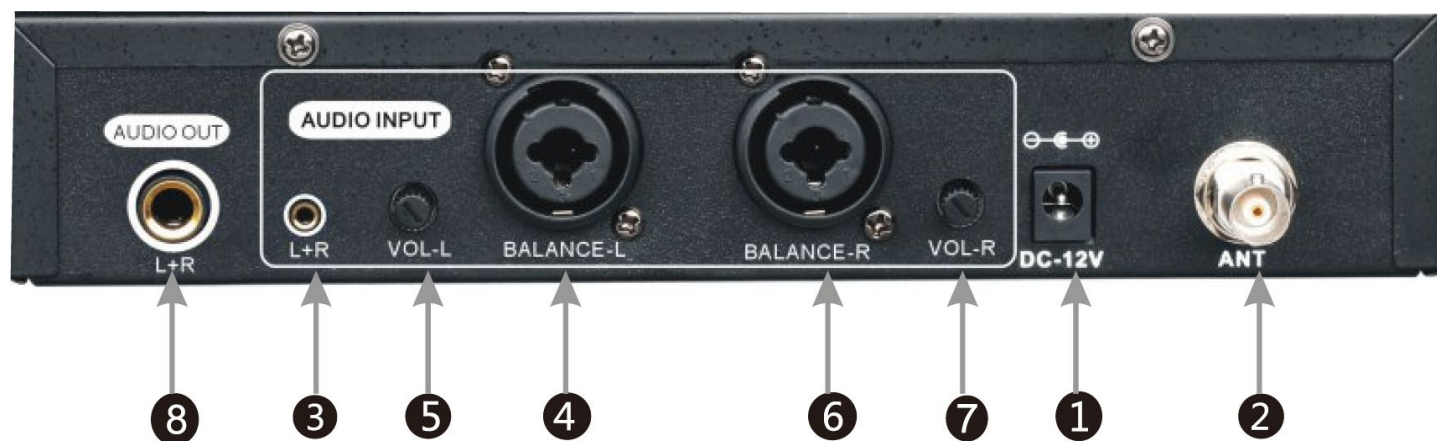
Transmitter

Front panel

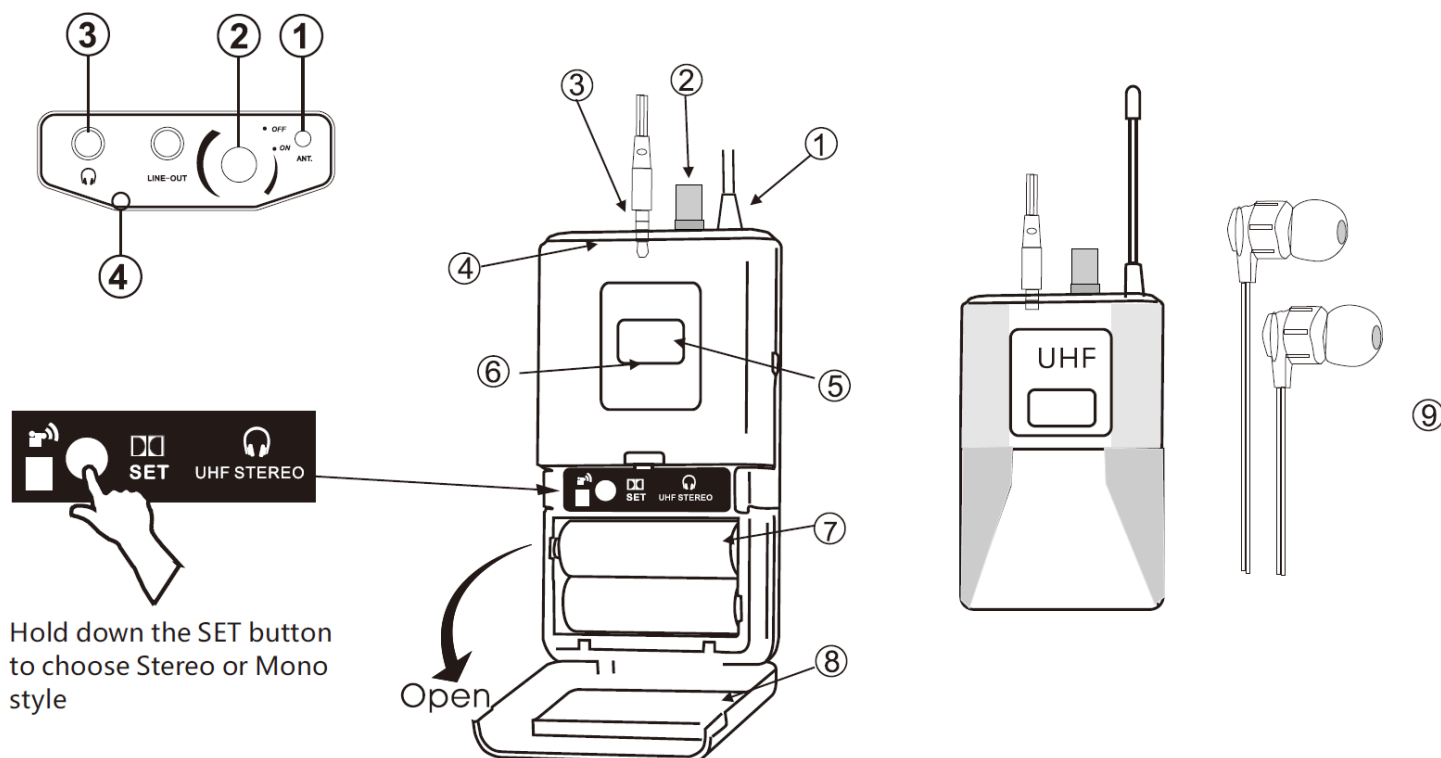


- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Power button. | 5. LCD display. |
| 2. SET button - channel selection. | 6. IR port. |
| 3. UP button. | 7. Headphone socket. |
| 4. DOWN button. | 8. Volume of the headphone socket. |

Back panel



- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Power socket. | 5. BALANCE-L audio input volume. |
| 2. Antenna socket. | 6. BALANCE-R audio input. |
| 3. L+R audio input. | 7. BALANCE-R audio input volume. |
| 4. BALANCE-L audio input. | 9. AUDIO OUT L+R output. |

Receiver

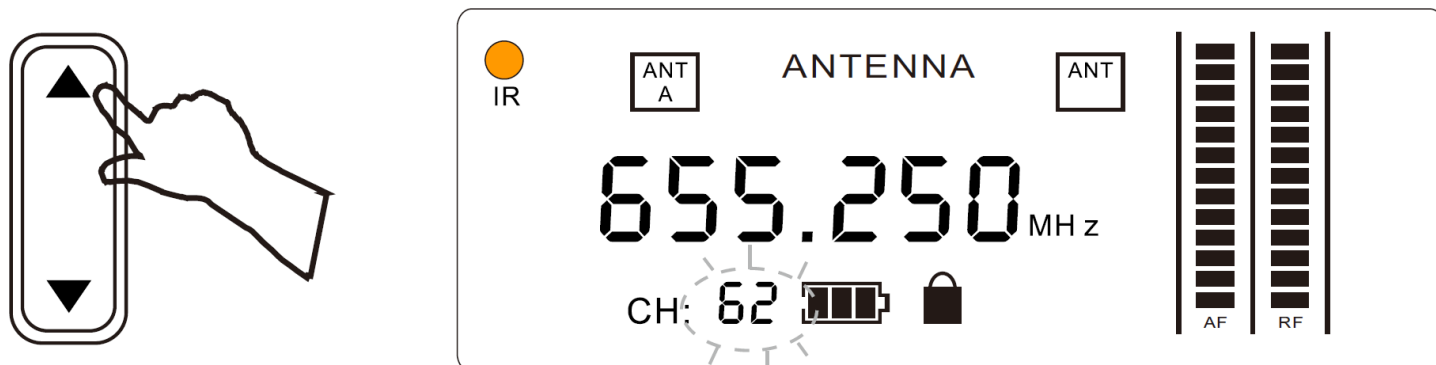
1. Antenna.
2. Power / volume.
3. Headphone socket.
4. Power indicator.
5. LCD display.
6. IR port.
7. Battery compartment.
8. Battery compartment tray.
9. Headphones.

Battery replacement in the receiver

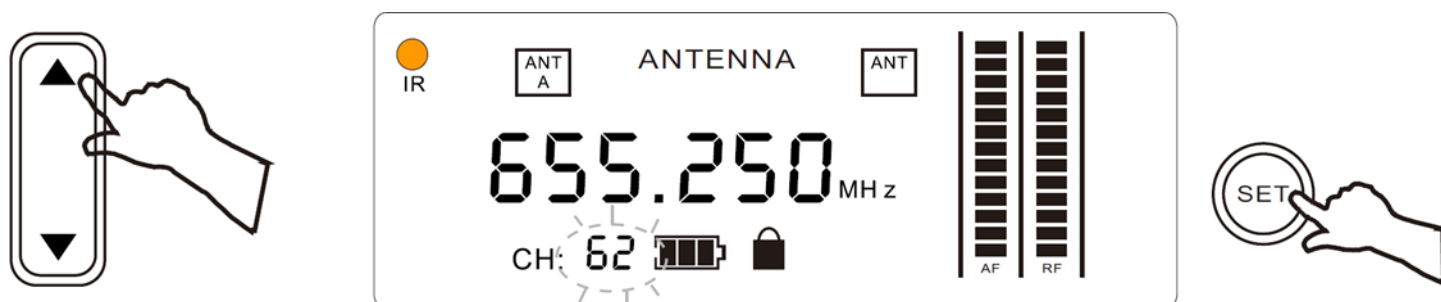
Open the battery compartment tray. Remove the used batteries from the battery compartment. Insert new batteries into the battery compartment. Close the battery compartment tray.

Channel selection

1. Press and hold the UP button on the transmitter until the channel symbol starts flashing.



2. When the channel symbol flashes, use the UP button or DOWN button to select a channel. Press the SET button to confirm the channel selection.

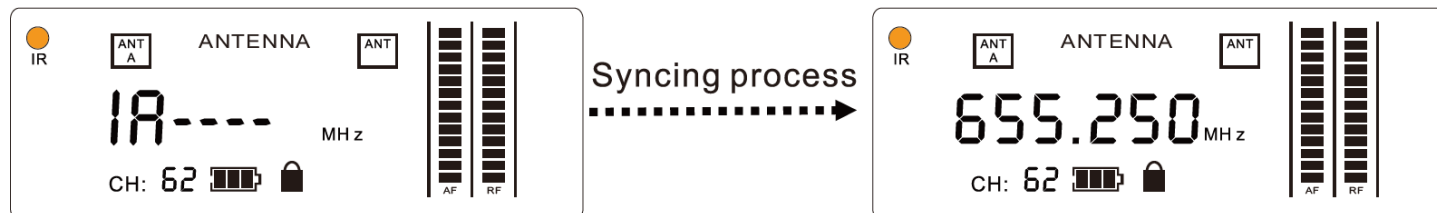


Receiver and transmitter frequency pairing

1. Turn on the receiver then point the IR port of the receiver toward the IR port of the transmitter.

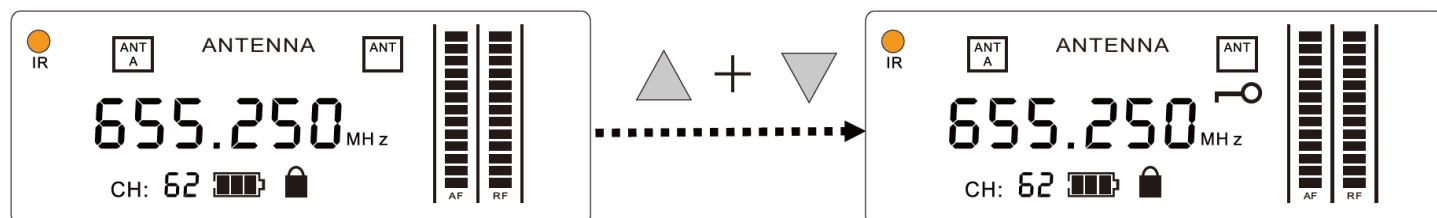


2. Press and hold the SET button of the transmitter until the display shows "IA----". The pairing process will begin - the completion of the pairing process will be signaled by the appearance of the frequency and RF bar, the MUTE icon will disappear.



Display lock

Press and hold the UP and DOWN buttons simultaneously - the display will be locked. Display lock is indicated by the key icon.



Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.